



YT-829861

**PL LAMELOWNICA – PRZYSTAWKA DO SZLIFIERKI KĄTOWEJ**  
**EN BISCUIT JOINTER – ANGLE GRINDER ATTACHMENT**  
**DE LAMELENFRÄSE FÜR WINKELSCHLEIFMASCHINE**  
**RU ЛАМЕЛЬНЫЙ ФРЕЗЕР ДЛЯ УШМ**  
**UA ФРЕЗЕР ЛАМЕЛЬНИЙ ДЛЯ КУТОВОЇ ШЛИФМАШИНИ**  
**LT LAMELIJŲ FRĖZAVIMO STAKLĖS – KAMPINIO ŠLIUKOKIO PRIEDAS**  
**CZ SAVIENOJUMA FRÉZE – ADAPTERIS LENKŲ ŠLIPIAMAŠINAI**  
**LV LAMELOVACI FRĒKA – NĀSTĀVE PRO UHĻOVŮ BRŮSKU**  
**SK LAMELOVACIA FRĚZKA – NADSTAVEC NA UHLUVŮ BRŮSKU**  
**HU LAMELLEZŐ – ADAPTER SÁROKCSISZOLÓHOZ**  
**RO MAȘINĂ PT. IMBINARI LEMN – ACCESORIU POLIZOR UNGHULAR**  
**ES ENGALLEADORA – ACCESORIO PARA AMOLADORA ANGULAR**  
**FR FRAISEUSE À LAMELLES – ACCESSOIRE POUR MEULEUSE DIANGLE**  
**IT BISCOTTATORE – ACCESSORIO PER SMERGLIATRICE ANGOLARE**  
**NL BISCUITFREES OPZETSTUK VOOR HAAKSE SLIJPER**  
**GR ΦΡΕΖΟΚΑΒΙΛΕΡΑ – ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΓΛΙΝΑΚΙΟΥ Υ ΤΡΙΒΕΤΟΥ**  
**BG ФРЕЗ-ОПЕЗА – ПРИСТАВКА ЗА БЪЛГОШЛИФ**  
**PT ENTALHADORA – ACESSÓRIO PARA REBARBADORA ANGULAR**  
**HR GDOLICA ZA UTORE – NASTAVAK ZA KUTNU BRUSILICU**  
**AR جامع الواح التزويج – ملح المنزلة الزاوية**

**PL** Przystawka lamelownicza do szlifierki kątowej umożliwia frezowanie gniazd pod lamelki w drewnie. Szybko przekształca szlifierkę w frezarkę do precyzyjnych połączeń, oferując regulację głębokości i kąta cięcia. Przystawka jest kompatybilna ze szlifierkami YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023, YT-821024, wyposażonymi w gwint wrzecionowa M14 oraz tarczce o średnicy 125 mm. Wyposażona jest w tarczce do połączeń lamelowych o wymiarach 100x4x22 mm. Maksymalna głębokość frezowania wynosi 20 mm.

**EN** The angle grinder attachment allows you to mill slots for lamellas in wood. It quickly transforms the grinder into a router for precise joints, offering adjustable cutting depth and angle. The attachment is compatible with YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023, and YT-821024 grinders equipped with an M14 spindle thread and a 125 mm disc. It comes with a 100 x 4 x 22 mm disc for lamella joints. The maximum milling depth is 20 mm.

**DE** Die Lamellenfräse für Winkelschleifmaschinen ermöglicht das Fräsen von Nuten für Lamellen in Holz. Sie verwandelt den Winkelschleifer in ein Handdrehen in eine Oberfräse für präzise Verbindungen und bietet einstellbare Schnitttiefe und -winkel. Der Aufsatz ist kompatibel mit den YATO-Winkelschleifern YT-821014, YT-821017, YT-821023 und YT-821024 mit M14-Spindelgewinde und 125-mm-Scheibe. Im Lieferumfang ist eine 100 x 4 x 22 mm große Scheibe für die Lamellenverbindungen enthalten. Die maximale Frästiefe beträgt 20 mm.

**RU** Приспособление для шлифовальной машины позволяет фрезеровать пазы под ламели в древесине. Она быстро превращает шлифовальную машину в фрезер для точных соединений, позволяя регулировать глубину и угол реза. Насадка совместима с шлифовальными машинами YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 и YT-821024, оснащёнными шпиндельной резьбой M14 и диском диаметром 125 мм. В комплект поставки входит диск размером 100 x 4 x 22 мм для ламельных соединений. Максимальная глубина фрезерования составляет 20 мм.

**UA** Приставка до шлифувальної машини дозволяє фрезувати гнізда під ламелі в деревині. Вона швидко перетворює шлифувальну машину на фрезер для точних з'єднань, дозволяючи регулювати глибину та кут різання. Насадка сумісна з шлифувальними машинами YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 та YT-821024, оснащеними шпіндельною різьбою M14 та диском діаметром 125 мм. Вона постачається з диском 100 x 4 x 22 мм для з'єднання ламелів. Максимальна глибина фрезерування становить 20 мм.

**LT** Prizastavka lamelovaciai leidžia frezuoti plyšius medienoje poklėtelėms. Ji greitai paverčia šlifavimo mašiną į frezę, skirtą tiksliai sujungti. Siūlytame reguliuojama pjūvio gylis ir kampas. Prizastavka sudaroma su YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 ir YT-821024 šlifavimais su M14 veleno sriegiu ir 125 mm disku. Prizastavka tiekiamas su 100 x 4 x 22 mm disku poklėtelėms jungtims. Didžiausias frezavimo gylis yra 20 mm.

**CZ** Přístavek lamelovací umožňuje frézování dutin pod lamelami v dřevu. Rychle mění brusku na frézku pro přesné spoje s nastavitelnou hloubkou a úhlem řezu. Nástavec je kompatibilní s bruskami YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 a YT-821024 vybavenými závitem vřetena M14 a kotoučem o průměru 125 mm. Dodává se s kotoučem s rozměry 100 x 4 x 22 mm na lamelové spoje. Maximální hloubka frézování je 20 mm.

**LV** Prizastavka lamelovaciai ļauj frēzēt rievas lamelēm kokā. Tas ātri pārvēido slīpmašīnu par frēzi precīziem savienojumiem, piedāvājot regulējamu griešanas dziļumu un leņķi. Slīpmašīnas ir saderģis ar YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 un YT-821024 slīpmašīnām, kas aprīkotas ar M14 vārpstas vītņi un 125 mm disku. Tas ir aprīkots ar 100 x 4 x 22 mm disku lamelu savienojumiem. Maksimālais frēzēšanas dziļums ir 20 mm.

**SK** Prizastavka lamelovaciai umožňuje frézovať drážky pre lamely v dreve. Rýchlo premení brusku na frézu pre presné spoje s nastavitelnou hlĺbku a úhľom rezu. Nástavec je kompatibilný s bruskami YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 a YT-821024 vybavenými závitom vřetena M14 a kotoučom s priemerom 125 mm. Dodáva sa s kotoučom s rozmermi 100 x 4 x 22 mm na lamelové spoje. Maximálna hĺbka frézovania je 20 mm.

**HU** Prizastavka lamelovaciai lehetőséget tesz lehetővé a lamellákhoz szükséges horonyk marását fában. Gyorsan átalakítja a csiszoló felsőmárkát a precíz kötésekhöz, állítható vágási mélységgel és szöglet kínálva. A feltét kompatibilis a YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 és YT-821024 csiszolókkal, amelyek M14-es orsómenettel és 125 mm-es tárcsával vannak felszerelve. 100 x 4 x 22 mm-es tárcsával rendelkezik lamellás kötésekhöz. A maximális marási mélység 20 mm.

**RO** Prizastavka lamelovaciai permite să frezeze găuri pentru lamelă în lemn. Transformă rapid șlefuitoarea într-o freză pentru îmbinări precise, oferind o adâncime de tăiere și un unghi ajustabile. Accesoriul este compatibil cu șlefuitoarele YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 și YT-821024 echipate cu un știft de 14 mm și un disc de 125 mm. Este furnizat cu un disc de 100 x 4 x 22 mm pentru îmbinările lamelilor. Adâncimea maximă de frezare este de 20 mm.

**ES** El accesorio para amoladora angular permite frezar ranuras para lamelas en madera. Transforma rápidamente la lijadora en una fresa para uniones precisas, ofreciendo una profundidad de corte y un ángulo ajustables. El accesorio es compatible con lijadoras YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 y YT-821024 equipadas con un eje de 14 mm y un disco de 125 mm. Se suministra con un disco de 100 x 4 x 22 mm para uniones de lamelas. La profundidad máxima de fresado es de 20 mm.

**FR** L'accessoire pour meuleuse d'angle permet de fraiser des rainures pour lamelles dans le bois. Transforme rapidement la meuleuse en une fraise pour assemblages précis, offrant une profondeur de coupe et un angle réglables. L'accessoire est compatible avec les meuleuses YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 et YT-821024 équipées d'un arbre de 14 mm et d'un disque de 125 mm. Il est livré avec un disque de 100 x 4 x 22 mm pour les assemblages de lamelles. La profondeur maximale de fraisage est de 20 mm.

**IT** L'accessorio per smerigliatrice angolare permette di fresare le scanalature per lamelle nel legno. Trasforma rapidamente la smerigliatrice in una fredda per giunzioni precise, offrendo una profondità di taglio e un angolo regolabili. L'accessorio è compatibile con smerigliatrici YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 e YT-821024 equipate con un albero di 14 mm e un disco di 125 mm. Viene fornito con un disco di 100 x 4 x 22 mm per le giunzioni delle lamelle. La profondità massima di fresatura è di 20 mm.

**NL** Het accessoire voor smerglitrice hoekig maakt het mogelijk om frezen te maken in hout. Het transformeert de slijper snel in een frez voor nauwkeurige verbindingen, met een instelbare diepte van de snede en een instelbaar hoek. Het accessoire is compatibel met slijpers YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 en YT-821024 uitgerust met een 14 mm as en een 125 mm schijf. Het wordt geleverd met een schijf van 100 x 4 x 22 mm voor lamelverbindingen. De maximale frezdiepte is 20 mm.

**GR** Η εξάρτηση για γλινάκι του γωνιακού τριβέτου επιτρέπει το φρέζαρισμα των αυλακών για τις λαμέλες στο ξύλο. Μετατρέπει γρήγορα το τριβέτο σε φρέζα για ακριβείς ενώσεις, προσφέροντας ρυθμιζόμενη βάθος κοπής και γωνία. Το εξάρτηση είναι συμβατό με τριβέτα YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 και YT-821024 εξοπλισμένα με άξονα 14 mm και δίσκο 125 mm. Παράσεται με δίσκο 100 x 4 x 22 mm για ενώσεις λαμέλων. Η μέγιστη βάθος φρέζαρισμα είναι 20 mm.

**BG** Приставката за ъгълна шлифовална машина ви позволява да фрезирате гнезда за ламели в дърво. Бързо превръща шлифовалната машина във фреза за точни съединения, предлагайки регулируем дълбочина нарязване и ъгъл. Приставката е съвместима с шлифовални машини YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 и YT-821024, оборудвани с шпинделна резьба M14 и диск с диаметър 125 mm. Тя е комплектувана с диск с размери 100 x 4 x 22 mm за ламелни съединения. Максималната дълбочина на фрезеруване е 20 mm.

**PT** O acessório para amoladora angular permite fresar ranhuras para lamelas na madeira. Transforma rapidamente a lixadora numa fresa para uniões precisas, oferecendo uma profundidade de corte e um ângulo ajustáveis. O acessório é compatível com as amoladoras YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 e YT-821024 equipadas com um eixo de 14 mm e um disco de 125 mm. É fornecido com um disco de 100 x 4 x 22 mm para as uniões das lamelas. A profundidade máxima de fresagem é de 20 mm.

**HR** Prizastavka lamelovaciai omogućuje frézovanje ravnih žlijebaca za lamelice u drvetu. Brzo pretvara brusilicu u frez za precizne spojeve, omogućujući podešavanje dubine i kut reza. Prizastavka je kompatibilna s brusilicama YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 i YT-821024 opremljenim s vijkom osovine M14 i diskom promjera 125 mm. Dostupna je s diskom dimenzija 100 x 4 x 22 mm za spojeve lamelica. Maksimalna dubina frézovanja iznosi 20 mm.

**AR** ملح المنزلة الزاوية يسمح بفرز الأخدود للصفائح الخشبية في الخشب. يحول بسرعة آلة التزويج إلى فريز لتوصيلات دقيقة، مما يتيح ضبط عمق القطع والزاوية. الملح متوافق مع آلات التزويج YATO YT-821014، YT-821017، YT-821023 و YT-821024 المزودة بمشغول 14 ملم وقرص 125 ملم. يتم توفيره مع قرص 100 x 4 x 22 ملم لمتصلات الصفائح. الحد الأقصى لعمق الفрез هو 20 ملم.

**PL** Przystawka lamelownicza do szlifierki kątowej umożliwia frezowanie gniazd pod lamelki w drewnie. Szybko przekształca szlifierkę w frezarkę do precyzyjnych połączeń, oferując regulację głębokości i kąta cięcia. Przystawka jest kompatybilna ze szlifierkami YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023, YT-821024, wyposażonymi w gwint wrzecionowa M14 oraz tarczce o średnicy 125 mm. Wyposażona jest w tarczce do połączeń lamelowych o wymiarach 100x4x22 mm. Maksymalna głębokość frezowania wynosi 20 mm.

**EN** The angle grinder attachment allows you to mill slots for lamellas in wood. It quickly transforms the grinder into a router for precise joints, offering adjustable cutting depth and angle. The attachment is compatible with YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023, and YT-821024 grinders equipped with an M14 spindle thread and a 125 mm disc. It comes with a 100 x 4 x 22 mm disc for lamella joints. The maximum milling depth is 20 mm.

**DE** Die Lamellenfräse für Winkelschleifmaschinen ermöglicht das Fräsen von Nuten für Lamellen in Holz. Sie verwandelt den Winkelschleifer in ein Handdrehen in eine Oberfräse für präzise Verbindungen und bietet einstellbare Schnitttiefe und -winkel. Der Aufsatz ist kompatibel mit den YATO-Winkelschleifern YT-821014, YT-821017, YT-821023 und YT-821024 mit M14-Spindelgewinde und 125-mm-Scheibe. Im Lieferumfang ist eine 100 x 4 x 22 mm große Scheibe für die Lamellenverbindungen enthalten. Die maximale Frästiefe beträgt 20 mm.

**RU** Приспособление для шлифовальной машины позволяет фрезеровать пазы под ламели в древесине. Она быстро превращает шлифовальную машину в фрезер для точных соединений, позволяя регулировать глубину и угол реза. Насадка совместима с шлифовальными машинами YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 и YT-821024, оснащёнными шпиндельной резьбой M14 и диском диаметром 125 мм. В комплект поставки входит диск размером 100 x 4 x 22 мм для ламельных соединений. Максимальная глубина фрезерования составляет 20 мм.

**UA** Приставка до шлифувальної машини дозволяє фрезувати гнізда під ламелі в деревині. Вона швидко перетворює шлифувальну машину на фрезер для точних з'єднань, дозволяючи регулювати глибину та кут різання. Насадка сумісна з шлифувальними машинами YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 та YT-821024, оснащеними шпіндельною різьбою M14 та диском діаметром 125 мм. В комплект поставки входить диск розміром 100 x 4 x 22 мм для з'єднання ламелів. Максимальна глибина фрезерування становить 20 мм.

**LT** Prizastavka lamelovaciai leidžia frezuoti plyšius medienoje poklėtelėms. Ji greitai paverčia šlifavimo mašiną į frezę, skirtą tiksliai sujungti. Siūlytame reguliuojama pjūvio gylis ir kampas. Prizastavka sudaroma su YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 ir YT-821024 šlifavimais su M14 veleno sriegiu ir 125 mm disku. Prizastavka tiekiamas su 100 x 4 x 22 mm disku poklėtelėms jungtims. Didžiausias frezavimo gylis yra 20 mm.

**CZ** Přístavek lamelovací umožňuje frézování dutin pod lamelami v dřevu. Rychle mění brusku na frézku pro přesné spoje s nastavitelnou hloubkou a úhlem řezu. Nástavec je kompatibilní s bruskami YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 a YT-821024 vybavenými závitom vřetena M14 a kotoučom o průměru 125 mm. Dodává se s kotoučom s rozměrech 100 x 4 x 22 mm na lamelové spoje. Maximální hloubka frézování je 20 mm.

**LV** Prizastavka lamelovaciai ļauj frēzēt rievas lamelēm kokā. Tas ātri pārvēido slīpmašīnu par frēzi precīziem savienojumiem, piedāvājot regulējamu griešanas dziļumu un leņķi. Slīpmašīnas ir saderģis ar YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 un YT-821024 slīpmašīnām, kas aprīkotas ar M14 vārpstas vītņi un 125 mm disku. Tas ir aprīkots ar 100 x 4 x 22 mm disku lamelu savienojumiem. Maksimālais frēzēšanas dziļums ir 20 mm.

**SK** Prizastavka lamelovaciai umožňuje frézovať drážky pre lamely v dreve. Rýchlo premení brusku na frézu pre presné spoje s nastavitelnou hlĺbku a úhľom rezu. Nástavec je kompatibilný s bruskami YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 a YT-821024 vybavenými závitom vřetena M14 a kotoučom s priemerom 125 mm. Dodáva sa s kotoučom s rozmermi 100 x 4 x 22 mm na lamelové spoje. Maximálna hĺbka frézovania je 20 mm.

**HU** Prizastavka lamelovaciai lehetőséget tesz lehetővé a lamellákhoz szükséges horonyk marását fában. Gyorsan átalakítja a csiszoló felsőmárkát a precíz kötésekhöz, állítható vágási mélységgel és szöglet kínálva. A feltét kompatibilis a YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 és YT-821024 csiszolókkal, amelyek M14-es orsómenettel és 125 mm-es tárcsával vannak felszerelve. 100 x 4 x 22 mm-es tárcsával rendelkezik lamellás kötésekhöz. A maximális marási mélység 20 mm.

**RO** Prizastavka lamelovaciai permite să frezeze găuri pentru lamelă în lemn. Transformă rapid șlefuitoarea într-o freză pentru îmbinări precise, oferind o adâncime de tăiere și un unghi ajustabile. Accesoriul este compatibil cu șlefuitoarele YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 și YT-821024 echipate cu un știft de 14 mm și un disc de 125 mm. Este furnizat cu un disc de 100 x 4 x 22 mm pentru îmbinările lamelilor. Adâncimea maximă de frezare este de 20 mm.

**ES** El accesorio para amoladora angular permite fresar ranuras para lamelas en madera. Transforma rápidamente la lijadora en una fresa para uniones precisas, ofreciendo una profundidad de corte y un ángulo ajustables. El accesorio es compatible con lijadoras YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 y YT-821024 equipadas con un eje de 14 mm y un disco de 125 mm. Se suministra con un disco de 100 x 4 x 22 mm para uniones de lamelas. La profundidad máxima de fresado es de 20 mm.

**FR** L'accessoire pour meuleuse d'angle permet de fraiser des rainures pour lamelles dans le bois. Transforme rapidement la meuleuse en une fraise pour assemblages précis, offrant une profondeur de coupe et un angle réglables. L'accessoire est compatible avec les meuleuses YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 et YT-821024 équipées d'un arbre de 14 mm et d'un disque de 125 mm. Il est livré avec un disque de 100 x 4 x 22 mm pour les assemblages de lamelles. La profondeur maximale de fraisage est de 20 mm.

**IT** L'accessorio per smerigliatrice angolare permette di fresare le scanalature per lamelle nel legno. Trasforma rapidamente la smerigliatrice in una fredda per giunzioni precise, offrendo una profondità di taglio e un angolo regolabili. L'accessorio è compatibile con smerigliatrici YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 e YT-821024 equipate con un albero di 14 mm e un disco di 125 mm. Viene fornito con un disco di 100 x 4 x 22 mm per le giunzioni delle lamelle. La profondità massima di fresatura è di 20 mm.

**NL** Het accessoire voor smerglitrice hoekig maakt het mogelijk om frezen te maken in hout. Het transformeert de slijper snel in een frez voor nauwkeurige verbindingen, met een instelbare diepte van de snede en een instelbaar hoek. Het accessoire is compatibel met slijpers YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 en YT-821024 uitgerust met een 14 mm as en een 125 mm schijf. Het wordt geleverd met een schijf van 100 x 4 x 22 mm voor lamelverbindingen. De maximale frezdiepte is 20 mm.

**GR** Η εξάρτηση για γλινάκι του γωνιακού τριβέτου επιτρέπει το φρέζαρισμα των αυλακών για τις λαμέλες στο ξύλο. Μετατρέπει γρήγορα το τριβέτο σε φρέζα για ακριβείς ενώσεις, προσφέροντας ρυθμιζόμενη βάθος κοπής και γωνία. Το εξάρτηση είναι συμβατό με τριβέτα YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 και YT-821024 εξοπλισμένα με άξονα 14 mm και δίσκο 125 mm. Παράσεται με δίσκο 100 x 4 x 22 mm για ενώσεις λαμέλων. Η μέγιστη βάθος φρέζαρισμα είναι 20 mm.

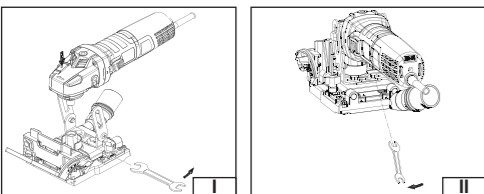
**BG** Приставката за ъгълна шлифовална машина ви позволява да фрезирате гнезда за ламели в дърво. Бързо превръща шлифовалната машина във фреза за точни съединения, предлагайки регулируем дълбочина нарязване и ъгъл. Приставката е съвместима с шлифовални машини YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 и YT-821024, оборудвани с шпинделна резьба M14 и диск с диаметър 125 mm. Тя е комплектувана с диск с размери 100 x 4 x 22 mm за ламелни съединения. Максималната дълбочина на фрезеруване е 20 mm.

**PT** O acessório para amoladora angular permite fresar ranhuras para lamelas na madeira. Transforma rapidamente a lixadora numa fresa para uniões precisas, oferecendo uma profundidade de corte e um ângulo ajustáveis. O acessório é compatível com as amoladoras YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 e YT-821024 equipadas com um eixo de 14 mm e um disco de 125 mm. É fornecido com um disco de 100 x 4 x 22 mm para as uniões das lamelas. A profundidade máxima de fresagem é de 20 mm.

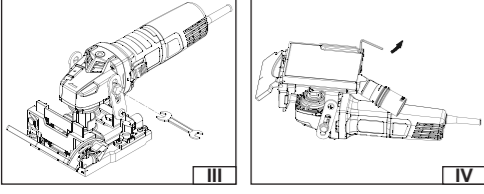
**HR** Prizastavka lamelovaciai omogućuje frézovanje ravnih žlijebaca za lamelice u drvetu. Brzo pretvara brusilicu u frez za precizne spojeve, omogućujući podešavanje dubine i kut reza. Prizastavka je kompatibilna s brusilicama YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 i YT-821024 opremljenim s vijkom osovine M14 i diskom promjera 125 mm. Dostupna je s diskom dimenzija 100 x 4 x 22 mm za spojeve lamelica. Maksimalna dubina frézovanja iznosi 20 mm.

**AR** ملح المنزلة الزاوية يسمح بفرز الأخدود للصفائح الخشبية في الخشب. يحول بسرعة آلة التزويج إلى فريز لتوصيلات دقيقة، مما يتيح ضبط عمق القطع والزاوية. الملح متوافق مع آلات التزويج YATO YT-821014، YT-821017، YT-821023 و YT-821024 المزودة بمشغول 14 ملم وقرص 125 ملم. يتم توفيره مع قرص 100 x 4 x 22 ملم لمتصلات الصفائح. الحد الأقصى لعمق الفрез هو 20 ملم.

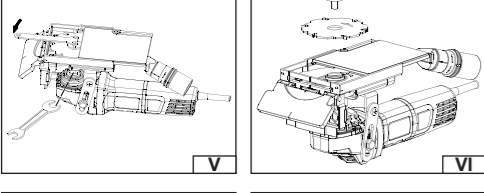
**PL** Przystawka lamelownicza do szlifierki kątowej umożliwia frezowanie gniazd pod lamelki w drewnie. Szybko przekształca szlifierkę w frezarkę do precyzyjnych połączeń, oferując regulację głębokości i kąta cięcia. Przystawka jest kompatybilna ze szlifierkami YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023, YT-821024, wyposażonymi w gwint wrzecionowa M14 oraz tarczce o średnicy 125 mm. Wyposażona jest w tarczce do połączeń lamelowych o wymiarach 100x4x22 mm. Maksymalna głębokość frezowania wynosi 20 mm.



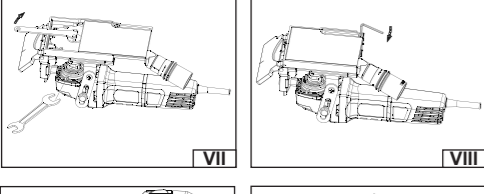
I



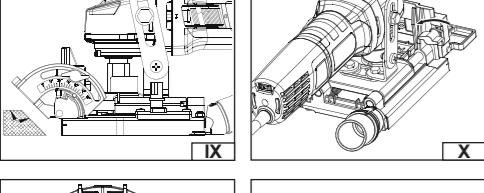
II



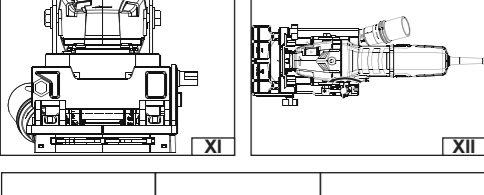
III



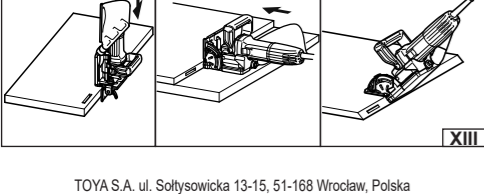
IV



V



VI



VII



VIII



IX



X



XI



XII



XIII



XIV



XV



XVI



XVII



XVIII



XIX



XX



XXI



XXII



XXIII



XXIV



XXV



XXVI



XXVII



XXVIII



XXIX



XXX



XXXI



XXXII



XXXIII



XXXIV



## HU

használják. Ne használja a szerszámot beszorult tárcsával vagy megfellelőn felszerelt védőburkolat nélkül. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a tárcsa simán forog, és nem sérült. A repedt vagy kopott tárcsákat azonnal cserélje ki. Összeszerelés során ellenőrizze a rögzítőkáma illeszkedését a tárcsa futatában. Vágás előtt látóvesszei és a szökeket azonosítva a munkadarabot a munkadaraból. Helyezze a munkadarabot stabil felületre, az rögzítse biztonságosan salatul vagy a szögöltővel. Fogja meg a szerszámot mindkét kezével, kezét és testét tartsa távol a vágási területtől. A vágás megkezdése előtt járassa be egy pillanatra a szerszámot, a pengét biztonságos irányba fordítva, és ellenőrizze a nem megállított rögzítésre utaló rezgéseket. Ne nyúljon a munkadarab alá, amíg a penge forog, és ne hagyja felügyelet nélkül a működő szerszámot. A penge beállítása vagy cseréje előtt mindig kikapcsolja ki és húzza ki a szerszámot a konnektorból. Kerülje a porral és a káros anyagokkal való érintkezést, a gyártó ajánlásait követve. Ne használjon tompa vagy sérült pengéket, illetve sérült vágóelemekkel rendelkező szerszámokat.

### TERMÉKSZÁMGÁLÁTÁS

Figyelem! A tartozékok végzett bármilyen munka megkezdése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a cszólók jó van húzva a konnektorból.

Figyelem! Csak olyan sarokcsiszológó használat, amelyek üresjárati fordulatszámja kisebb, mint 11 000 fordulat/perc .

#### A tartozék felszerelése a sarokcsiszolóra

Nyomja meg az orsótresetelőt. Csavarja be a csatlakozótengelyt a sarokcsiszoló főorsójába (I). Húzza meg a csatlakozótengelyt egy 19-es méretű kulccsal. Rögzítse a csatlakozófogantyút a rögzítőcsavar (II) megfelelő kulccsal történő meghúzásával. Az M10-es csavartűző 17-es méretű kulcsot, az M8-as csavartűző 13-as méretű kulcsot használjon. Rögzítse a csatlakozótengelyt az ábrán (III) látható módon a rögzítőcsavar 10-es méretű kulcsal történő meghúzásával.

#### Palta szerelvény

Látásra meg a fűrészlápvédő csavarját egy imbuzkulccsal , és vegye le a védőburkolatot (IV). Lazítsa meg a fűrészláp rögzítőkármárját (V). Cserélje ki a fűrészlápot egy új (VI). A fűrészlápot négy nyíl irányának meg kell egyeznie a házon található jelöléssel. Szerelje vissza a peremet egy kulccsal meghúvva. A peremet biztonságosan meg kell húzni (VII).

Helyezze vissza a fedelet, és húzza meg biztonságosan a rögzítőanyát (VIII).

#### A mérőszökök szögének beállítása

Lazítsa meg a szögbeállító rögzítőfogombot (IX). Állítsa be a mérőszöközt a kívánt szögre. Húzza meg újra a szögbeállító gombot.

#### Magasságállító mérőszökök

Lazítsa meg a magasságállító rögzítőfogombot (X). Állítsa be a magasságvezetőt a kívánt szintre a magasságállító síkjának a skálán (XI) lévő megfelelő értékhez igazítással. Húzza meg a magasságállító rögzítőfogombot.

#### Vágásmélység beállítása

Lazítsa meg a mélységbeállító rögzítőfogombot (XII). Állítsa be a kívánt mélységet úgy, hogy az útközé elülso széléit a skála megfelelő értékéhez igazítsa.

#### Munkavégzés egy melléklettel

Munka közben a szerszámot az ábrán (XIII) látható módon vezesse. Helyezze a munkadarabhoz, majd finoman tolja előre a vágás elvégzéséhez. Maras után vegye ki a szerszámot, és húzza ki a tápegységéből.

#### Karbantartás és tárolás

Vágás után vegye le a csiszológó a feltöltőt. Tisztítsa meg az összes feltét alkotrészt a működés során felhalmozódott szennyezőanyagoktól puha fémleplettel vagy legfeljebb 0,3 MPa nyomású sűrített levegővel . A feltétet jól szellőző helyen, közvetlen napfénytől védve tárolja. A tárolóhelyek illetéktelen személyek, különösen gyermekek elől elzárva kell lennie.

## RO

**CHARACTERISTICI ALE PRODUSULUI**
Ataşamentul pentru freza lamelelor pentru polizoare unghiulare va permite să frezați caneluri pentru lamele în nivel. Acesta transformă rapid polizoarele într-o freză pentru imbinări precise, oferind o adâncime de tăiere și un unghi reglabil.
Ataşamentul este compatibil cu polizoarele YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 și YT-821024 echipate cu un filet al axului M14 și un disc de 125 mm. Vine cu un disc de 100 x 4 x 22 mm pentru imbinări laterale . Adâncimea maximă de frezare este de 20 mm.

### RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ

Discurile de tăiere trebuie să fie nominale pentru o viteză el puțin egală cu viteza nominală a uneii. Utilizarea discurilor la o viteză prea mică poate duce la spargerea acestora și la o rănire operatorului.
Purtați întotdeauna echipament individual de protecție, inclusiv ochelari de protecție, îmbrăcăminte, echipament de protecție respiratorie și mănuși, pentru a proteja operatorul de resturile proiectate și de contactul accidental cu lama.
Înțea unealta electrică numai de mănerele izolate pentru a evita electrocutarea dacă cablul este tăiat. Folosiți numai discuri concepute pentru acest model.
Nu utilizați unecă cu un disc blocat sau fără o apăratoare montată corezpunzător.
Înainte de utilizare, asigurați-vă că discul funcționează lin și nu este deteriorat.
Înlocuiți imediat discurile crăpate sau uzate. În timpul asamblării, verificați potrivirea flanșei de montare în alcazul dispozitivului. Înainte de tăiere, îndepărtați cuiele și alte obiecte străine de pe piesa de prelucrat.
Asigurați piesa de prelucrat pe o suprafață stabilă și fixați-o în siguranță cu o mânășă sau alăci.
Tineți unealta cu ambele mâini, ținând mâinile și corpul departe de zona de tăiere. Înainte de a începe o tăietură, acționați unealta pentru a clipi, îndreptând lama într-o direcție știută și verificată dacă există vibrații care indică o montare necorespunzătoare.
Nu introduceți mâna sub piesa de prelucrat în timp ce lama se rotește și nu lăsați unealta în funcțiune neoprireașteată.
Opriți întotdeauna unealta și deconectați-o de la priză înainte de a regla sau înlocui lama.
Evitați contactul cu praful și materialele care pot conține substanțe nocive, urmând recomandările producătorului.
Nu utilizați lame tocite sau deteriorate sau unele cu elemente de tăiere deteriorate.

### SERVICI DE PRODUSE

Atenție! Asigurați-vă întotdeauna că șlefuitorul este deconectat de la priză înainte de a efectua orice lucrare asupra accesoriului.
Atenție! Folosiți doar polizoare unghiulare cu o turație la mers în gol mai mică de 11.000 rot/min.

#### Instalarea atașamentului la polizorul unghiular

Apașăți blocarea axului. Înșurubați arborele de conectare în axul principal al polizorul unghiular (I). Strângeți arborele de conectare folosind o cheie de mârmăre 19. Fixați mânerul de conectare străngând surubul de montare (II) folosind cheia corezpunzătoare . Pentru surubul M10, utilizați o cheie de mârmăre 17, pentru surubul M8 – o cheie de mârmăre 13. Fixați mânerul de conectare așa cum se arată în ilustrația (III) strângând surubul de montare folosind o cheie de mârmăre 10.

#### Ansamblu de scut

Stăbiți surubul aparătorii lamei folosind o cheie Allen și scoateți aparătoreaa (IV). Stăbiți flanșea de montare a lamei (V). Înlocuiți lama cu una nouă (VI). Direcția săgeții de pe lamă trebuie să corezpondă cu marcajul de pe carcasa. Reinstalați flanșa străngând-o cu o cheie. Flanșa trebuie strânsă bine (VII).

#### Reglarea unghiului manometrului

Stăbiți butonul de blocare a reglării unghiului (X). Setați manometrul la unghiul dorit. Strângeți din nou butonul de blocare a unghiului.

#### Calibru de reglare a înălțimii

Stăbiți butonul de blocare a reglării înălțimii (X). Setati ghidajul de înălțime la nivelul dorit alinind planul indicatorului de înălțime cu valoarea corezpunzătoare de pe scală (X). Strângeți butonul de blocare a reglării înălțimii.

#### Reglarea adâncimii de tăiere

Stăbiți butonul de blocare a reglării adâncimii (XII). Setati adâncimea conform centrelor, alinind marginea frontală a optriului cu valoarea corezpunzătoare de pe scală (X). Strângeți butonul de blocare a reglării înălțimii.

#### Lucrul cu un atașament

În timpul lucrului, ghidați scula așa cum se arată în ilustrația (XIII). Așezați-o lângă piesa de prelucrat, apoi împingeți-o ușor înainte pentru a efectua tăietura. După frezare, scoateți scula și deconectați-o de la sursa de alimentare.

#### Întreținere și depozitare

După tăiere, scoateți rășnăa din accesoriu. Curățați toate componentele accesoriului de orice murdărie acumulată în timpul funcționării folosind o perie moale sau aer comprimat la o presiune de maximă 0,3 MPa. Depozitați accesoriul într-o zonă bine ventilată, ferită de lumina directă a soarelui.
Locul de depozitare nu trebuie lăsat la îndemâna persoanelor neautorizate, în special a copiilor.

## ES

### CHARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

accesorio de corte de láminas para amoladoras angulares permite fresar ranuras para láminas en madera. Transforma rápidamente la amoladora en una fresadora para uniones precisas, ofreciendo control de profundidad y ángulo de corte ajustables. El accesorio

es compatible con las amoladoras YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 y YT-821024 equipadas con una rosca de husillo M14 y un disco de 125 mm. Incluye un disco de 100 x 4 x 22 mm para uniones de láminas . La profundidad máxima de fresado es de 20 mm .

### RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

Los discos de corte deben tener una velocidad nominal al menos igual a la de la herramienta. Usar discos con una velocidad demasiado baja puede romperse y causar lesiones. Use siempre equipo de protección personal, como gafas de seguridad, ropa, protección respiratoria y guantes, para proteger al operador de residuos proyectados y del contacto accidental con la cuchilla. Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las empuñaduras aisladas para evitar descargas eléctricas si se corta el cable. Utilice únicamente discos diseñados para este modelo. No utilice la herramienta con un disco dañado o sin una protección correctamente ajustada. Antes de usarla, asegúrese de que el disco funcione con suavidad y no esté dañado. Reemplazse inmediatamente los discos agrietados o desgastados. Durante el montaje, compruebe que la brida de montaje encaje en el orificio del disco. Antes de cortar, retire los clavos y otros objetos extraños de la pieza de trabajo. Coloque la pieza de trabajo sobre una superficie estable y sujétela firmemente con un tornillo de banco u otra abrazadera. Sujete la herramienta con ambas manos, manteniendo las manos y el cuerpo alejados del área de corte. Antes de comenzar a cortar, haga funcionar la herramienta un momento, apuntando la cuchilla hacia una dirección segura, y compruebe si hay vibraciones que indiquen un montaje incorrecto. No introduzca la mano debajo de la pieza de trabajo mientras la cuchilla está girando y no deje la herramienta funcionando sin supervisión. Siempre apague y desenchufe la herramienta antes de ajustar o reemplazar la cuchilla. Evite el contacto con polvo y materiales que puedan contener sustancias nocivas, siguiendo las recomendaciones del fabricante. No utilice cuchillas desafiladas o dañadas, ni herramientas con elementos de corte dañados.

### SERVICIO DE PRODUCTOS

¡Advertencia! Asegúrese siempre de que la lijadora esté desenchufada antes de realizar cualquier trabajo en el accesorio.

¡Advertencia! Utilice únicamente amoladoras angulares con una velocidad en vacío inferior a 11 000 rpm.

**Instalación del accesorio en la amoladora angular**
Presione el bloqueo del husillo. Enrosque el eje de conexión en el husillo principal de la amoladora angular (I). Apriete el eje de conexión con una llave inglesa del 19. Fije el mango de conexión apretando el tornillo de montaje (II) con la llave adecuada. Para el tornillo M10, utilice una llave inglesa del 17 y para el M8, una llave inglesa del 13. Fije el mango de conexión como se muestra en la ilustración (III) apretando el tornillo de montaje con una llave inglesa del 10.

#### Conjunto de escudo

Aloje el tornillo del protector de la cuchilla con una llave Allen y retire el protector (IV). Añeja la brida de montaje de la cuchilla (V). Reemplace la cuchilla por una nueva (VI). La dirección de la flecha de la cuchilla debe coincidir con la marca de la carcasa. Vuelva a colocar la brida apretándola con una llave. La brida debe estar firmemente apretada (VII).

Vuelva a volcar la cubierta y apriete firmemente la tuerca de montaje (VIII).

**Ajuste del ángulo del calibre**
Aloje la perilla de bloqueo del ajuste del ángulo (IX). Ajuste el calibre al ángulo deseado. Vuelva a apretar la perilla de bloqueo del ángulo.

#### Calibre de ajuste de altura

Aloje la perilla de bloqueo del ajuste de altura (X). Ajuste la guía de altura al nivel deseado alineando el plano indicador de altura con el valor correspondiente en la escala (XI). Apriete la perilla de bloqueo del ajuste de altura.

**Ajuste de la profundidad de corte**
Aloje la perilla de bloqueo del ajuste de profundidad (XII). Ajuste la profundidad según sea necesario alineando el borde frontal del tope con el valor correspondiente en la escala.

#### Trabajar con un archivo adjunto

Al trabajar con la herramienta como se muestra en la ilustración (XIII). Coloque la contra la pieza de trabajo y empuje la suavemente hacia adelante para realizar el corte. Después de fresar, retire la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación.
**Mantenimiento y almacenamiento**
Después de cortar, retire la amoladora del accesorio. Limpie todos los componentes del accesorio para eliminar la suciedad acumulada durante el funcionamiento con un cepillo suave o aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa. Guarde el accesorio en un lugar bien ventilado, protegido de la luz solar directa. El lugar de almacenamiento debe estar fuera del alcance de personas no autorizadas, especialmente niños.

#### Calibre de ajuste de altura

Aloje la perilla de bloqueo del ajuste de altura (X). Ajuste la guía de altura al nivel deseado alineando el plano indicador de altura con el valor correspondiente en la escala (XI). Apriete la perilla de bloqueo del ajuste de altura.

**Ajuste de la profundidad de corte**
Aloje la perilla de bloqueo del ajuste de profundidad (XII). Ajuste la profundidad según sea necesario alineando el borde frontal del tope con el valor correspondiente en la escala.

#### Trabajar con un archivo adjunto

Al trabajar con la herramienta como se muestra en la ilustración (XIII). Coloque la contra la pieza de trabajo y empuje la suavemente hacia adelante para realizar el corte. Después de fresar, retire la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación.
**Mantenimiento y almacenamiento**
Después de cortar, retire la amoladora del accesorio. Limpie todos los componentes del accesorio para eliminar la suciedad acumulada durante el funcionamiento con un cepillo suave o aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa. Guarde el accesorio en un lugar bien ventilado, protegido de la luz solar directa. El lugar de almacenamiento debe estar fuera del alcance de personas no autorizadas, especialmente niños.

#### Mantenimiento y almacenamiento

Después de cortar, retire la amoladora del accesorio. Limpie todos los componentes del accesorio para eliminar la suciedad acumulada durante el funcionamiento con un cepillo suave o aire comprimido a una presión no superior a 0,3 MPa. Guarde el accesorio en un lugar bien ventilado, protegido de la luz solar directa. El lugar de almacenamiento debe estar fuera del alcance de personas no autorizadas, especialmente niños.

## FR

#### PRODUCT CHARACTERISTICS

lamella cutter attachment for angle grinders allows you to mill slots for lamellas in wood. It quickly transforms the grinder into a router for precise joints, offering adjustable cutting depth and angle. The attachment is compatible with YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023, and YT-821024 grinders equipped with an M14 spindle thread and a 125 mm disc. It comes with a 100 x 4 x 22 mm disc for lamella joints . The maximum milling depth is 20 mm .

### SAFETY RECOMMENDATIONS

Cutting discs must be rated for a speed at least equal to the rated speed of the tool. Using discs at too low a speed can cause them to shatter and cause injury. Always wear personal protective equipment, including safety goggles, clothing, respiratory protection, and gloves, to protect the operator from flying debris and accidental contact with the blade.
Use only discs designed for this model. Do not operate the tool with a jammed disc or without a properly fitted guard. Before operation, ensure the disc runs smoothly and is not damaged. Replace cracked or worn discs immediately. During assembly, check the fit of the mounting flange in the disc bore. Before turning, remove nails and other foreign objects from the workpiece. Place the workpiece on a stable surface and securely clamp it with a vice or other clamp. Hold the tool with both hands, keeping your hands and body away from the cutting area. Before starting a cut, run the tool momentarily, pointing the blade in a safe direction, and check for vibrations that indicate improper mounting. Do not reach under the workpiece while the blade is rotating, and do not leave the tool running unattended. Always turn off and unplug the tool before adjusting or replacing the blade. Avoid contact with dust and materials that may contain harmful substances, following the manufacturer’s recommendations. Do not use dull or damaged blades or tools with damaged cutting elements.

### PRODUCT SERVICE

Warning! Always ensure the sander is unplugged before carrying out any work on the attachment.

Warning! Only use angle grinders with a no-load speed of less than 11,000 rpm .

#### Installing the attachment to the angle grinder

Press the spindle lock. Screw the connecting shaft into the main spindle of the angle grinder (I). Tighten the connecting shaft using a size 19 wrench. Secure the connecting handle by tightening the mounting screw (II) using the appropriate wrench. For the M10 screw, use a size 17 wrench, for the M8 screw – a size 13 wrench. Secure the connecting handle as shown in illustration (III) by tightening the mounting screw using a size 10 wrench.

#### Shield Assembly

Loosen the blade guard screw using an Allen key and remove the guard (IV). Loosen the blade mounting flange (V). Replace the blade with a new one (VI). The direction of the arrow on the blade must match the marking on the housing. Reinstall the flange by tightening it with a wrench. The flange must be securely tightened (VII). Replace the cover and tighten the mounting nut (VIII) securely.

#### Adjusting the Angle of the Gauge

Loosen the angle adjustment locking knob (IX). Set the gauge to the desired angle. Retighten the angle locking knob.

#### Height Adjustment Gauge

Loosen the height adjustment locking knob (X). Set the height guide to the desired level by aligning the height indicator plane with the appropriate value on the scale (XI). Tighten the height adjustment locking knob.

#### Cutting Depth Adjustment

Loosen the depth adjustment locking knob (XII). Set the depth as required by aligning the front edge of the stop with the appropriate value on the scale.

#### Working with an attachment

When working, guide the tool as shown in illustration (XIII). Place it against the work-piece, then gently push it forward to make the cut. After milling, remove the tool and disconnect it from the power supply.

#### Maintenance and storage

After cutting, remove the grinder from the attachment. Clean all attachment components of any dirt accumulated during operation using a soft brush or compressed air at

a pressure of no more than 0.3 MPa . Store the attachment in a well-ventilated area, protected from direct sunlight. The storage location should be out of reach of unauthorized persons, especially children.

## IT

#### CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

L'accessorio per fresatura lamellare per smerigliatrici angolari consente di fresare scaturale per lamelle nel legno. Trasforma rapidamente la smerigliatrice in una fresatrice verticale per giunzioni precise, offrendo profondità di taglio e angolo di taglio regolabili. L'accessorio è compatibile con le smerigliatrici YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 e YT-821024 dotate di filettatura M14 e disco da 125 mm. Viene fornito con un disco da 100 x 4 x 22 mm per giunzioni lamellari . La profondità massima di fresatura è di 20 mm .

### RAACOMANDAZIONI DI SICUREZZA

I dischi da taglio devono essere dimensionati per una velocità almeno pari alla velocità nominale dell utensile. L'utilizzo di dischi a una velocità troppo bassa può causarne la frantumazione e lesioni. Indossare sempre dispositivi di protezione individuale, inclusi occhiali di sicurezza, indumenti protettivi, protezioni respiratorie e quanti, per proteggere l'operatore da detriti volanti e dal contatto accidentale con la lama. Tenere l utensile elettrico solo con impugnature isolate per evitare scosse elettriche in caso di taglio del cavo. Utilizzare solo dischi progettati per questo modello. Non utilizzare l utensile con un disco inceppato o senza una proiezione correttamente montato. Prima dell'uso, assicurarsi che il disco scorra fluidamente e non sia danneggiato. Sostituire immediatamente i dischi crepati o usurati. Durante il montaggio, verificare la tenuta della flangia di montaggio nel foro del disco. Prima di tagliare, rimuovere chiodi e altri corpi estranei dal pezzo in lavorazione. Posizionare il pezzo in lavorazione su una superficie stabile e fissarlo saldamente con una morsa o un altro morsetto. Tenere l utensile con entrambe le mani, tenendo mani e corpo lontani dall'area di taglio. Prima di iniziare un taglio, azionare momentaneamente l utensile, puntando la lama in una direzione sicura, e verificare la presenza di vibrazioni che indicano un montaggio non corretto. Non infilare le mani sotto il pezzo in lavorazione mentre la lama è in rotazione e non lasciare l utensile in funzione incustodito. Spegnerre sempre l utensile e scollegarlo dalla presa di corrente prima di regolare o sostituire la lama. Evitare il contatto con polvere e materiali che potrebbero contenere sostanze nocive, seguendo le raccomandazioni del produttore. Non utilizzare lame smussate o danneggiate o utensili con elementi di taglio danneggiati.

### SERVIZIO PRODOTTO

Attenzione! Assicurarsi sempre che la levigatrice sia scollegata dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi intervento sull'accessorio.

Attenzione! Utilizzare solo smerigliatrici angolari con una velocità a vuoto inferiore a 11.000 giri/min.

#### Installazione dell'accessorio sulla smerigliatrice angolare

Premere il blocco del mandrino. Avvitare l'albero di collegamento nel mandrino principale della smerigliatrice angolare (I). Serrare l'albero di collegamento con una chiave da 19. Fissare l'impugnatura di collegamento serrando la vite di montaggio (II) con la chiave appropriata. Per la vite M10, utilizzare una chiave da 17, per la vite M8 una chiave da 13. Fissare l'impugnatura di collegamento come mostrato in figura (III) serrando la vite di montaggio con una chiave da 10.

#### Assemblaggio dello scudo

Allentare la vite di proiezione della lama con una chiave a brugola e rimuovere la protezione (IV). Allentare la flangia di montaggio della lama (V). Sostituire la lama con una nuova (VI). La direzione della freccia sulla lama deve corrispondere alla marcatura sull'alloggiamento. Reinstallare la flangia serrandola con una chiave. La flangia deve essere serrata saldamente (VII). Riposizionare il coperchio e serrare saldamente il dado di montaggio (VIII).

**Regolazione dell'angolo del misuratore**
Allentare la manopola di bloccaggio della regolazione dell'angolo (IX). Impostare il calibro sul angolo desiderato. Serrare nuovamente la manopola di bloccaggio dell'angolo.

**Calibro di regolazione dell'altezza**
Allentare la manopola di bloccaggio della regolazione dell'altezza (X). Impostare la guida dell'altezza al livello desiderato allineando il piano indicatore dell'altezza con il valore appropriato sulla scala (XI). Serrare la manopola di bloccaggio della regolazione dell'altezza.

#### Regolazione della profondità di taglio

Allentare la manopola di bloccaggio della regolazione della profondità (XII). Impostare la profondità desiderata allineando il bordo anteriore del fermo con il valore appropriato sulla scala.

#### Lavorare con un allegato

Durante la lavorazione, guidare l utensile come mostrato nell'illustrazione (XIII). Posizionare attorno il pezzo in lavorazione, quindi spingerlo delicatamente in avanti per eseguire il taglio. Dopo la fresatura, rimuovere l utensile e scollegarlo dall'alimentazione.
**Mantenzione e stoccaggio**
Dopo il taglio, rimuovere la smerigliatrice dall'accessorio. Pulire tutti i componenti dell'accessorio da eventuali residui di sporco accumulati durante il funzionamento utilizzando una spazzola morbida o aria compressa a una pressione non superiore a 0,3 MPa . Conservare l'accessorio in un luogo ben ventilato, al riparo dalla luce solare diretta. Il luogo di conservazione deve essere fuori dalla portata di persone non autorizzate, in particolare bambini.

## NL

#### PRODUCTKENMERKEN

Met het lamellenfreesstuk voor haakse slijpers kunt u sleuven voor lamellen in hout frezen. Het verandert de slijpmachine snel in een frees voor nauwkeurig verbinden, met instelbare slijpdipte en -hoek. Het hulpsluit is compatibel met de YATO YT-821014, YT-821017, YT-821023 en YT-821024 slijpmachines met een M14 spindel Schroefdraad en een schijf van 125 mm. Het wordt geleverd met een schijf van 100 x 4 x 22 mm voor lamellenverbindingen . De maximale freesdiepte is 20 mm .

**VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN**

Doorslijp schijven moeten een snelheid hebben die minimaal gelijk is aan de nominale snelheid van het gereedschap. Het gebruik van schijven met een te lage snelheid kan leiden tot breuk en letsel. Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een veiligheidsbril, kleding, ademhalingsbescherming en handschoenen, om de gebruiker te beschermen tegen rondvliegende vuil en onbedoeld contact met het zaagblad.
Gebruik het elektrische gereedschap alleen vast bij de geïsoleerde handgrepen om een elektrische schok te voorkomen als het snoor wordt doorgesneden. Gebruik alleen schijven die voor dit model zijn ontworpen. Gebruik het gereedschap niet met een vastgeleerd schijf of zonder een goed passende beschermkap. Controleer vóór gebruik of de schijf soepel loopt en niet beschadigd is. Vervang gebarsten of versleten schijven onmiddellijk. Controleer tijdens de montage of de montageflans in de schijfhoring past. Verwijder vóór het zagen spijkers en andere vreemde voorwerpen uit het werkstuk. Plaats het werkstuk op een stabiele ondergrond en klem het stevig vast met een bankschroef of andere klem. Houd het gereedschap met beide handen vast en houd uw handen en lichaam uit de buurt van het zaaggebied. Laat het gereedschap vóór het zagen even draaien, waarbij u het zaagblad in een veilige richting richt, en controleer op trillingen die wijzen op een onjuiste montage. Reik niet onder het werkstuk terwijl het zaagblad draait en laat het gereedschap niet onbeheerd achter. Schakel het gereedschap altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het zaagblad verstelt of verwijderd. Vermijd contact met stof en materialen die schadelijke stoffen kunnen bevatten, volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Gebruik geen botte of beschadigde zaagbladen of gereedschap met beschadigde snij-elementen.

### PRODUCTSERVICE

Waarschuwng! Zorg er altijd voor dat de stekker van de schuurmachine uit het stop-contact is voordat u werkzaamheden aan het hulpsluit uitvoert.

Let op! Gebruik alleen haakse slijpers met een onbelast toerenal van minder dan 11.000 t/m.

#### Het monteren van het opzetstuk op de haakse slijper

Druk op de asvergrendeling. Schroef de verbindingsas in de hoofdas van de haakse slijper (I). Draai de verbindingsas vast met een sleutel maat 19. Bevestig de verbindingshendel door de bevestigingsschroef (II) vast te draaien met de juiste sleutel. Gebruik voor de M10-schroef een sleutel maat 17 en voor de M8-schroef een sleutel maat 13. Bevestig de verbindingshendel zoals weergegeven in afbeelding (III) door de bevestigingsschroef vast te draaien met een sleutel maat 10.

#### Schildmontage

Draai de schroef van de beschermkap los met een inbussettleur en verwijder de beschermkap (IV). Draai de montageflans van het zaagblad los (V). Vervang het zaagblad door een nieuw zaagblad (VI). De richting van de pijl op het zaagblad moet overeenkomen met de marking op de behuizing. Plaats de flens terug door deze met een sleutel vast te draaien. De flens moet stevig vastgedraaid zijn (VII).

Plaats het deksel terug en draai de montagemoer (VIII) goed vast.

#### De hoek van de meter aanpassen

Draai de vergrendelknop voor de hoekverstelling (IX) los. Stel de meter in op de gewenste hoek. Draai de vergrendelknop voor de hoekverstelling weer vast.

#### Hoogteverstellingsmeter

Draai de vergrendelknop voor de hoogteverstelling (X) los. Stel de hoogtegeleider in op het gewenste niveau door het hoogte-indicatorvlak uit te lijnen met de juiste waarde op de schaal (XI). Draai de vergrendelknop voor de hoogteverstelling vast.